

# combinada 7 operaciones R-29-S

seven-operations combined machine R-29-S

combinée 7 opérations R-29-S

## mesas y zócalo de fundición

cast iron tables and bedplate

tables et socle de fondition



**muy robusta y  
con excelente precisión**

very sturdy with excellent precision

grande robustesse avec une excellente précision



Raimon Caselles, 110  
Tels. 7102116-7102008  
Fax 710 84 38  
08205 SABADELL



R.P.M. del eje  
Eje de 3 cuchillas de  
Dimensiones de las mesas  
Pasada máxima

T.P.M.  
Axe à 3 lames de  
Dimensions des tables  
Passe maximum

5.000  
270 x 20 x 3  
1420 x 270  
4 mm

**CEPILLADORA**  
El largo de mesas permiten trabajos de canto y plano con inclinación a 45°.

**PLANING MACHINE**  
The table lengths permit end-up and flat jobs with a 45° inclination.

**RABOTEUSE**  
La longueur de tables permet de faire des travaux avec angle et à plat, avec une inclinaison de 45°.



R.P.M. del eje  
Ancho máximo  
Altura de regruesar máx./min.  
Velocidad de avance

T.P.M. de l'axe  
Largeur maximum  
Hauteur d'épaissement max./min.  
Vitesse d'avance

5.000  
270  
185/4  
6 mm

**REGRUESADORA**  
Levantando las mesas se puede regruesar una altura de 185 mm. Avance de la madera es automática y desembragable.

**THICKENING MACHINE**  
By lifting the tables thickening of a 185 mm height can be effected. Feed of wood is automatic and declutchable.

**MACHINE A REGROSSIR**  
En soulevant les tables, on peut regrossir une hauteur de 185 mm. L'avance du bois est automatique et désembrayable.



R.P.M.  
Mesa de fundición  
Ø de la sierra  
Ø del eje  
Medidas de la mesa  
Salida de la sierra en cima de la mesa  
Sierra inclinable

R.P.M.  
Table de fondition  
Ø de la scie  
Ø de l'axe  
Dimensions de la table  
Sortie de la scie au-dessus de la table  
Scie inclinable

3.500  
250  
30  
850 x 435  
80  
0 - 45°

**SIERRA CIRCULAR**  
Con inclinación a 45° profundidad de sierra regulable.

**CIRCULAR SAW**  
With 45° inclination adjustable saw depth.

**SCIE CIRCULAIRE**  
Avec inclinaison de 45°. Profondeur de scie réglable.



Bajo demanda y en trifásico  
Dos velocidades R.P.M.  
Regata tupi  
Ø máximo de fresas con protector

On request, and in three-phase  
Two R.P.M. speeds  
Moulder groove  
Maximum Ø of milling tool

3.500/7.000  
190

**TUPI VERTICAL**

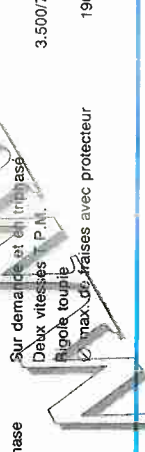
El eje se esconde por debajo de la mesa.

**VERTICAL ROUTER**

The spindle is hidden beneath the table.

**TOUPIE VERTICALE**

L'axe est dissimulé au-dessous de la table.



Sur demande et en trifásico  
Deux vitesses R.P.M.  
Regata, toupi  
Ø max. de fraises avec protecteur

**DISPOSITIVO DE TALADRAR**  
Movimientos en cruz, con una sola palanca, con rodamientos regulables.

**DRILLING DEVICE**  
Crosswise movements, with a single lever, with adjustable bearings.

**DISPOSITIF A MORTISER**  
Mouvements en croix, avec un seul levier et des roulements réglables.

R.P.M.  
Drill (max. Ø of drill spindle) with bit of  
Runs

T.P.M.  
Torets (Ø max. de porte-forets) avec meche de  
Courses

5.000  
21  
16  
LAT/DEEP/VERT  
150 140 105

**CARRO BANDERA**

Charron de 0 - 45°

Corte útil 1.200 mm

**TENONING AND SQUARING CARRIAGE**

Useful cut 1.200 mm

**CHARIOT POUR TENONNER ET EQUERRER**

Coupe utile: 1.200 mm

Dimensiones mesa de corte

Dimensions table de coupe

410 x 300

**MOTORES**  
Cepilladora-regruesadora y trifásica 3 CV.  
Tupi 2 velocidades. Trifásico 2,4 - 3 CV. (OPCIONAL)  
Sierra circular Trif. 3 CV.  
3 motores 220 V. monofásicos 3 CV.

Peso Neto: 325 kg.  
Peso con embalaje marítimo: 410 kg.  
Dimensiones embalaje marítimo: 170 x 108 x 103 cm.  
NOTA: El constructor se reserva el derecho de introducir mejoras en la máquina.

**MOTOR**  
Planer-thickneser, Three-phase 3 CV.  
Spindle moulder two-speed, Three-phase 2.4 - 3 HP. (OPTIONAL)  
Circular saw three-phase 3 HP.  
3 motors 220 V. single-phase 3 HP.

Net weight: 325 kgs.  
Weight with seaworthy packing: 410 kgs.  
Seaworthy packing dimensions: 170 x 108 x 103 cm.  
NOTE: The constructor reserves the right to make improvements in the machine.

**MOTEURS**  
Machine à reboter - à regrossir, Triphasée 3 HP.  
Toupi 2 vitesses. Triphasée 2,4 - 3 CV. (OPTIONNEL)  
Scie circulaire triphasée. 3 CV.  
3 moteurs 220 V. monophasés 3 CV.

Poids net: 325 kg.  
Poids avec emballage maritime: 410 kg.  
Dimensions emballage maritime: 170 x 108 x 103 cm.  
NOTE: Le constructeur se réserve le droit de faire des améliorations dans la machine.